

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/806**z dne 23. maja 2022**

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/492 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta ter Izvedbene uredbe (EU) 2020/776 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta ter o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev in dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, ki so prinesene na umetni otok, fiksno ali plavajočo napravo ali katero koli drugo strukturo v epikontinentalnem pasu države članice ali izključni ekonomski coni, ki jo je prijavila država članica v skladu z UNCLOS

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna protidampinška uredba) ter zlasti člena 9(4) in člena 14a Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna protisubvencijska uredba) ter zlasti člena 15(1) in člena 24a Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. VELJAVNI UKREPI IN EPIKONTINENTALNI PAS / IZKLJUČNA EKONOMSKA CONA**1.1 Veljavni ukrepi**

- (1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 16. junija 2020 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/492 ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: protidampinška uredba o tkaninah iz steklenih vlaken) oziroma Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/776 ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: protisubvencijska uredba o tkaninah iz steklenih vlaken) (v nadaljnjem besedilu: obstoječi ukrepi) uvedla dokončne protidampinške dajatve in dokončne izravnalne dajatve na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK) in Egipta.

1.2 Epikontinentalni pas / izključna ekonomska cona

- (2) Z Uredbo (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾, ki je začela veljati 8. junija 2018 (v nadaljnjem besedilu: sveženj o posodobitvi instrumentov trgovinske zaščite), sta bila uvedena nova člena 14a osnovne protidampinške uredbe oziroma 24a osnovne protisubvencijske uredbe.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 55.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/492 z dne 1. aprila 2020 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (UL L 108, 6.4.2020, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/776 z dne 12. junija 2020 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/492 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (UL L 189, 15.6.2020, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o spremembi Uredbe (EU) 2016/1036 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije, in Uredbe (EU) 2016/1037 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 143, 7.6.2018, str. 1).

- (3) V skladu s tema členoma se protidampinška ali izravnalna dajatev lahko uvede tudi za vsak dampinški ali subvencioniran izdelek, ki so v znatnih količinah prinesene umetni otok, fiksno ali plavajočo napravo ali katero koli drugo strukturo v epikontinentalnem pasu države članice ali izključni ekonomski coni, ki jo je prijavila država članica v skladu z UNCLOS (v nadaljnjem besedilu: EP/IEC) ⁽⁶⁾, kadar bi to povzročilo škodo industriji Unije.
- (4) Ista člena določata, da bi morala Komisija sprejeti izvedbene akte, ki določajo pogoje za take dajatve, postopke, ki se nanašajo na uradno obvestilo o takih izdelkih in njihovo prijavo ter plačilo takih dajatev, vključno z izterjavo, povračilom in odpustom (v nadaljnjem besedilu carinsko orodje), in da bi morala Komisija take dajatve uvesti šele od datuma, ko je carinsko orodje začelo delovati. Carinsko orodje ⁽⁷⁾ se je začelo uporabljati 2. novembra 2019.

2. POSTOPEK

2.1 Delni ponovni začetek preiskav

- (5) Komisija je 27. maja 2021 objavila obvestilo ⁽⁸⁾ o ponovnem začetku preiskav, ki so privedle do protidampinških in protisubvencijskih ukrepov za uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta
- (6) Ponovni začetek je bil po obsegu omejen na proučitev, ali bi bilo treba ukrepe uporabiti za nekatere tkane in/ali šivane tkanine iz steklenih vlaken s poreklom iz LRK in Egipta (v nadaljnjem besedilu: zadevni državi), ki so v znatnih količinah prinesene v EP/IEC, saj se carinsko orodje ob začetku preiskav, ki so privedle do obstoječih ukrepov, ni uporabljalo, zato Komisija ni mogla ugotoviti, ali je bila razširitev dajatev na EP/IEC ustrezna.
- (7) Komisija je imela na voljo zadostne dokaze, da so bile tkanine iz steklenih vlaken s poreklom iz LRK in Egipta v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja v znatnih količinah prinesene v EP/IEC, in sicer da bi bile predelane v lopatice vetrnih turbin, ki so se nato izvažale v vetrne elektrarne na morju, in da je to povzročilo škodo industriji Unije. Del teh dokazov je predložila industrija EU. Zainteresiranim stranem je bilo na voljo obvestilo k dokumentaciji, ki je vsebovalo dokaze, ki so bili na voljo Komisiji.

2.2 Zainteresirane strani

- (8) Komisija je o ponovnem začetku preiskav obvestila zainteresirane strani, ki so sodelovale v preiskavah, ki so privedle do obstoječih ukrepov, in sicer predstavništvo Ljudske republike Kitajske, predstavništvo Egipta, proizvajalce izvoznike in njihove povezane družbe v LRK in Egiptu, proizvajalce Unije, nepovezane uvoznike v Uniji in uporabnike v Uniji.

⁽⁶⁾ Epikontinentalni pas zajema morsko dno in podzemlje v podmorskih prostorih, ki se raztezajo zunaj teritorialnega morja prek celotnega naravnega podaljška kopenskega območja do zunanjega roba kontinentalnega obrobja ali do oddaljenosti 200 morskih milj od temeljnih črt, od katerih se meri širina teritorialnega morja, kjer zunanji rob kontinentalnega obrobja ne seže do te oddaljenosti, medtem ko je izključna ekonomska cona območje zunaj teritorialnega morja in ob njem, ki se razteza največ 200 navtičnih milj (glej zlasti člen 55 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS)). Umetni otoki so območja kopnega, ki so obdana z vodo in segajo nad vodno gladino ter ki niso naravno oblikovana, temveč so rezultat gradbene dejavnosti. Ti otoki se lahko uporabljajo za podporo raziskovanju ali izkoriščanju morskega dna ali proizvodnji energije iz vode, tokov ali vetrov. Uporabljajo se lahko tudi kot kraj dostave dampinških/subvencioniranih izdelkov, kot so cevi za povezovanje ploščadi z obalo ali pridobivanje ogljikovodikov iz morskega dna, oprema za vrtnanje in vrtnalne ploščadi ali vetrne turbine. Fiksne ali plavajoče naprave ali katere koli druge strukture so konstrukcije, vključno z objekti, kot so ploščadi, ki so pritrjene na morsko dno ali plavajoče in so namenjene raziskovanju ali izkoriščanju morskega dna. Med njih spadajo tudi konstrukcije za proizvodnjo energije iz morja, tokov ali vetrov. Izdelek, ki se pregleduje, bi se lahko dostavljal tudi za uporabo na teh konstrukcijah.

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1131 z dne 2. julija 2019 o vzpostavitvi carinskega orodja za izvajanje člena 14a Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta ter člena 24a Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 179, 3.7.2019, str. 12).

⁽⁸⁾ Obvestilo o delnem ponovnem začetku preiskav, ki so privedle do protidampinških in protisubvencijskih ukrepov za uvoz nekaterih tkanih in/ali šivanih tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (UL C 199, 27.5.2021, str. 6).

- (9) Zainteresirane strani so imele možnost, da v roku iz obvestila pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Nobena od zainteresiranih strani ni zahtevala zaslišanja pred Komisijo ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

2.3 Izpolnjeni vprašalniki

- (10) Komisija je zainteresiranim stranem, ki so sodelovale v preiskavah, ki so privedle do obstoječih ukrepov, poslala vprašalnik.
- (11) Komisija je prejela izpolnjene vprašalnike od štirih proizvajalcev Unije, združenja industrije Unije in enega uporabnika.
- (12) Proizvajalci izvozniki izpolnjenega vprašalnika niso poslali. Komisija je predstavništvu LRK in Egipta uradno obvestila, da namerava zaradi nezadostnega sodelovanja proizvajalcev izvoznikov iz LRK in Egipta uporabiti člen 18 osnovne protidampinške uredbe in člen 28 osnovne protisubvencijske uredbe ter da bodo zato njene ugotovitve temeljile na razpoložljivih dejstvih. V zvezi s tem uradnim obvestilom ni prejela nobenih pripomb.

2.4 Obdobje preiskave

- (13) Obdobje preiskave je bilo enako kot v prvotnih preiskavah, tj. obdobje od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2018 (v nadaljnjem besedilu: prvotno obdobje preiskave).

2.5 Izdelek v preiskavi

- (14) Izdelek v preiskavi je enak kot v preiskavah, ki so privedle do uvedbe obstoječih ukrepov, in sicer so to tkanine in/ali šivane tkanine iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken, z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 in ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 in 7019 90 00 84), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta (v nadaljnjem besedilu: izdelek v preiskavi).

2.6 Pripombe glede začetka preiskave

- (15) Predstavništvo Egipta je podvomilo v zakonitost novih določb osnovne protidampinške uredbe in osnovne protisubvencijske uredbe (člena 14a in 24a zadevnih osnovnih uredb) glede na Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) in carinske predpise Unije.
- (16) Komisija je to trditev zavrnila. Člen 1(2) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁹⁾izrecno določa, da se nekatere določbe carinske zakonodaje lahko uporabljajo tudi zunaj carinskega območja Unije v okviru zakonodaje, ki ureja posebna področja, ali mednarodnih konvencij. UNCLOS je del prava Unije. Izključno ekonomsko cono ureja del V, epikontinentalni pas pa del VI UNCLOS. Člen 56 UNCLOS opredeljuje pravice, jurisdikcijo in dolžnosti obalne države v izključni ekonomski coni, ki vključujejo postavitve in uporabo umetnih otokov, naprav in struktur. Člen 60(2) UNCLOS določa, da ima obalna država izključno jurisdikcijo nad takimi umetnimi otoki, napravami in strukturami, vključno z jurisdikcijo glede carinskih, fiskalnih, zdravstvenih,

⁽⁹⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

varnostnih in imigracijskih zakonov in predpisov. Seznam zadev, naštetih v tej določbi, ni izčrpen. Člen 80 UNCLOS določa, da se člen 60 uporablja tudi za epikontinentalni pas. V zvezi z navedeno določbo UNCLOS je nadaljnje smernice zagotovilo tudi Mednarodno sodišče za pomorsko mednarodno pravo. V svoji sodbi v zvezi z motorno ladjo „Saiga“ je razsodilo, da ima v izključni ekonomski coni obalna država jurisdikcijo za uporabo carinskih zakonov in drugih predpisov v zvezi z umetnimi otoki, napravami in strukturami (člen 60(2)). Po njegovem mnenju UNCLOS ne pooblašča obalne države, da uporablja svoje carinske zakone v zvezi s katerimi koli drugimi deli izključne ekonomske cone, ki niso navedeni zgoraj ⁽¹⁰⁾. Na podlagi navedenega je Unija v skladu z UNCLOS pristojna za obračunavanje protidampinških in izravnalnih dajatev, ki so del carinskih in fiskalnih zakonov in predpisov. Pristojnost Unije za sprejemanje predpisov dejansko zajema tudi področja, na katerih imajo države članice suverene pravice po mednarodnem javnem pravu ⁽¹¹⁾. Komisija je skratka sklenila, da ni razloga za ugoditev zahtevi predstavništva Egipta, naj se člena 14a in 24a zadevnih osnovnih uredb ne uporabljata.

3. OCENA

3.1 Uvodne pripombe

- (17) Komisija je med drugim proučila naslednje dejavnosti v obdobju prvotne preiskave:
- ponovni izvoz izdelka v preiskavi v smislu carinskega zakonika Unije ⁽¹²⁾ v EP/IEC,
 - neposredne pošiljke izdelka v preiskavi iz zadevnih držav v EP/IEC ter
 - izvoz ali ponovni izvoz končnih izdelkov, ki vsebujejo izdelek v preiskavi, iz carinskega območja EU v EP/IEC, kadar je bil izdelek v preiskavi prvič sproščen v prosti promet na carinskem območju EU, nato pa vključen v končni izdelek, in kadar je bil izdelek v preiskavi vključen v končni izdelek v okviru drugega carinskega postopka (na primer v okviru postopka aktivnega oplemenitenja iz carinskega zakonika Unije).
- (18) V preiskavi sta prvotno sodelovala dva uporabnika, in sicer Siemens Gamesa Renewable Energy, S.A (v nadaljnjem besedilu: SGRE) in Vestas Wind Systems A/S (v nadaljevanju: Vestas). Vendar je po ponovnem začetku preiskav le družba SGRE predložila izpolnjen vprašalnik.
- (19) Kot je navedeno v uvodni izjavi 469 protidampinške uredbe o tkaninah iz steklenih vlaken in uvodni izjavi 1079 protisubvencijske uredbe o tkaninah iz steklenih vlaken, ta uporabnika spadata med največje proizvajalce vetrnih turbin v Uniji, pri čemer skupaj predstavljata več kot 20 % celotnega povpraševanja po tkaninah iz steklenih vlaken v Uniji. Skupaj opravita tudi več kot 30 % celotnega uvoza iz zadevnih držav.
- (20) Kot je navedeno v uvodni izjavi 464 protidampinške uredbe o tkaninah iz steklenih vlaken in uvodni izjavi 1075 protisubvencijske uredbe o tkaninah iz steklenih vlaken, so proizvajalci vetrnih turbin največji uporabniki tkanin iz steklenih vlaken, in sicer predstavljajo približno 60–70 % povpraševanja po tkaninah iz steklenih vlaken v Uniji. Drugi uporabniki so proizvajalci opreme za čolne (približno 11 %) in tovornjake (približno 8 %) ter športne opreme (približno 2 %) in ponudniki sistemov za sanacijo cevi (približno 8 %).
- (21) Proizvajalci vetrnih turbin uporabljajo tkanine iz steklenih vlaken za proizvodnji lopatic vetrnih turbin na celini, ki se nato odpremi in namestijo na obali ali morju v EP/IEC.
- (22) Glede na preglednico 2 protidampinške in protisubvencijske uredbe o tkaninah iz steklenih vlaken je celotna potrošnja tkanin iz steklenih vlaken v obdobju preiskave znašala 168 270 ton.

⁽¹⁰⁾ Sveti Vincencij in Grenadine proti Gvineji, 1. julij 1999, seznam zadev ITLOS, št. 2.

⁽¹¹⁾ Zadeva C-6/04, Komisija/Združeno kraljestvo, ECLI:EU:C:2005:626, točka 117.

⁽¹²⁾ Uredba (EU) št. 952/2013.

- (23) V obdobju prvotne preiskave so se zmogljivosti morskih vetrnih turbin v EU povečale za približno 2 600 MW. Za morsko vetrno turbino z močjo 8 MW se porabi 60 ton tkanin iz steklenih vlaken za tri lopatice. V skladu s tem je bilo v letu 2018 za naprave na morju v EU-28 potrebnih približno 19 958 ton tkanin iz steklenih vlaken, v EU-27 pa približno 10 118 ton.

3.2 Egipt

- (24) V letu 2018 ni bilo uvoza iz Egipta v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja. Država je kot pogodbenica panevro-mediterranske konvencije upravičena do preferencialne tarifne obravnave. Zato za uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Egipta veljajo 0-odstotne preferencialne tarife v primerjavi s 5–7-odstotnimi tarifami za države z največjimi ugodnostmi. Iz tega sledi, da v letu 2018 ni bilo gospodarske utemeljitve, da bi strani uvažale tkanine iz steklenih vlaken iz Egipta v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja.
- (25) Družba SGRE je v izpolnjenem vprašalniku navedla, da v obdobju preiskave ni uvažala tkanin iz steklenih vlaken, namenjenih za uporabo v EP/IEC, iz Egipta. Družba Vestas ni predložila izpolnjenega vprašalnika, ki bi pomagal pojasniti zadevo. V zvezi s tem je Komisija ugotovila, da družba Vestas že med prvotno preiskavo ni ločeno opredelila uvoza s poreklom iz Egipta. Vendar je družba na podlagi informacij, predloženih v prvotni preiskavi, in zlasti podatkov, ki so jih neposredno predložili egiptovski izvozniki, uvažala znatne količine tkanin iz steklenih vlaken iz Egipta v okviru običajne ureditve, kar je predstavljalo med 5 % in 8 % uvoza v EU-28 ter med 2 % in 5 % potrošnje v EU-28 ⁽¹³⁾. Te številke bi bile znatno višje kot delež za EU-27.
- (26) Hkrati je imela družba Vestas v letu 2018 veliko novih naprav na morju v EU, ki so predstavljale 30–50 % vseh takih novih naprav v EU-28 in EU-27. To kaže, da so bile v obdobju prvotne preiskave v EP/IEC prinesene znatne količine egiptovskih tkanin iz steklenih vlaken. V dokumentaciji ni informacij, ki bi nasprotovale tej ugotovitvi.
- (27) Ta ugotovitev je podprta tudi z dejstvom, da je uvoz tkanin iz steklenih vlaken s poreklom iz Egipta potekal takoj po uvedbi ukrepov v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja (več kot 230 ton v drugi polovici leta 2020).
- (28) Zato je Komisija na podlagi razpoložljivih dokazov sklenila, da so bile iz Egipta v EP/IEC prinesene znatne količine, ki so prispevale k škodi, ki je bila ugotovljena že v prvotni preiskavi.

3.3 LRK

- (29) V letu 2018 je obseg uvoza tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske v okviru postopka aktivnega oplemenitenja znašal 5 343 ton. Od tega je uvoz v države članice z napravami na morju znašal 4 835 ton, od tega 15 % v Združeno kraljestvo.
- (30) Družba SGRE je v izpolnjenem vprašalniku poročala o uvozu tkanin iz steklenih vlaken iz LRK v EP/IEC v Uniji tako v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja kot tudi v okviru običajne ureditve. Obseg v okviru ureditve aktivnega oplemenitenja je samo za EU-27 v obdobju preiskave predstavljal med 1 % in 3 % celotne potrošnje tkanin iz steklenih vlaken v EU-28 ter med 4 % in 7 % celotnega uvoza tkanin iz steklenih vlaken v EU-28 ⁽¹⁴⁾. To pomeni, da bi bil delež uvoza v EU-27 in potrošnje v EU-27 še večji. Ker so te količine nad stopnjami *de minimis*, so same po sebi dovolj velike, da povzročijo škodo in tako prispevajo k škodi, ki je bila ugotovljena že v prvotni preiskavi. Poleg tega je Komisija opozorila, da je bila analiza škode v prvotni preiskavi izvedena s seštevanjem uvoza iz Egipta in LRK. Zato lahko povečanje uvoza, usmerjenega v EP/IEC, le dodatno prispeva k škodi, ki je bila ugotovljena v prvotni preiskavi.

4. RAZKRITJE

- (31) Strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih naj bi se ukrepi razširili na nekatere tkanine in/ali šivane tkanine iz steklenih vlaken s poreklom iz LRK in Egipta, ki se uvažijo v EP/IEC. Stranem je bil odobren tudi rok za predložitev stališč po tem razkritju.

⁽¹³⁾ Razponi so navedeni zaradi zaupnosti.

⁽¹⁴⁾ Razponi so navedeni zaradi zaupnosti.

- (32) Družba SGRE je v svojih pripombah h končnemu razkritju trdila, da je bila Komisija v skladu z osnovnima uredbama dolžna opraviti celovito analizo škode, preden bi se lahko odločila za kakršno koli razširitev ukrepov na novo ozemlje, tj. na EP/IEC. Navedla je, da je Komisija svojo analizo škode omejila na obseg uvoza tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske v EP/IEC v letu 2018 in ni proučila gibanja uvoza v EP/IEC v zadevnem obdobju, tj. med letoma 2015 in 2018.
- (33) Družba SGRE je trdila tudi, da bi morala Komisija oceniti, ali je uvedba ukrepov v zvezi s tem uvozom v interesu Unije, in da dejstvo, da interes Unije ni preprečil uvedbe prvotnih ukrepov, ne pomeni nujno, da interes Unije ne bi preprečil razširitve ukrepov na EP/IEC. Navedla je, da razširitev protidampinskih in izravnalnih ukrepov za uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta na uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta v EP/IEC ne bi bila v interesu Unije, saj bi bila v nasprotju s politiko EU na področju energije iz obnovljivih virov, ki podpira privlačnost in konkurenčnost vetrne energije EU, ki se je zaradi trenutnih tržnih razmer soočala s cenovnim pritiskom in splošnimi težavami glede dobičkonosnosti. Poleg tega je trdila, da proizvajalci Unije nimajo zadostne proizvodne zmogljivosti, da bi zadostili naraščajočemu povpraševanju, ter da industrija tkanin iz steklenih vlaken v EU od uvedbe protidampinskih in izravnalnih ukrepov v letu 2020 ni dovolj povečala svoje proizvodnje in proizvodnih zmogljivosti za tkanine iz steklenih vlaken, da bi zadostila naraščajočemu povpraševanju v EU. Komisija je ugotovila, da v zvezi s tem niso bili predloženi nobeni dokazi, razen diagrama z napovedjo vetrnih naprav na morju v Evropi v obdobju 2020–2030.
- (34) Družba SGRE je trdila tudi, da bi razširitev protidampinskih in izravnalnih ukrepov za uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta na uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta v EP/IEC prisilila uporabnike, kot je družba SGRE, da razširijo ali preusmerijo proizvodnjo lopatic vetrnih turbin na morju iz držav članic EU v tretje države, kar bi vplivalo na zaposlovanje in dobavitelje v Uniji.
- (35) Družba SGRE je prav tako trdila, da bi razširitev protidampinskih in izravnalnih ukrepov za uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta na uvoz tkanin iz steklenih vlaken iz Kitajske in Egipta v EP/IEC povzročila povišanje stroškov za uporabnike zadevnega izdelka.
- (36) Komisija je opozorila, da je bilo v obvestilu o ponovnem začetku jasno navedeno, da je bil ponovni začetek prvotnih preiskav po obsegu omejen le na proučitev, ali bi se morali ukrepi uporabljati za tkanine iz steklenih vlaken s poreklom iz LRK in Egipta, ki so bile v znatnih količinah prinesene v EP/IEC. Informacije v obvestilu k spisu, ki so privedle do ponovnega začetka, so potrdile ta omejeni obseg. Obseg te preiskave izhaja neposredno iz besedila člena 14a osnovne protidampinske uredbe in člena 24a osnovne protisubvencijske uredbe ter je v celoti v skladu z uvodno izjavo 24 svežnja o posodobitvi instrumentov trgovinske zaščite⁽¹⁵⁾. Zahtevani pravni standard v teh določbah je, da bi dampinski in/ali subvencionirani izdelek, ki je v znatnih količinah prinesen v EP/IEC, povzročil škodo industriji Unije.
- (37) Kot je jasno navedeno v obvestilu o ponovnem začetku, je posebne razmere, ki so privedle do te preiskave, predstavljalo dejstvo, da se carinsko orodje iz členov 14a in 24a ob začetku prvotne preiskave ni uporabljalo. V skladu s členoma 14a(2) in 24a(2) je carinsko orodje pozneje postalo na voljo in je privedlo do ponovnega odprtja preiskave. Kljub temu je Komisija, kot je prav tako navedeno v obvestilu o ponovnem začetku, v prvotni preiskavi, ki je privedla do uvedbe protidampinskih in izravnalnih dajatev, že vključila v proučitev uvoz zadevnega izdelka v okviru aktivnega oplemenitenja in ugotovila, da je industrija Unije v zadevnem obdobju utrpela znatno škodo. Analiza škode v prvotnih preiskavah ni zajemala le leta 2018, ampak celotno zadevno obdobje, tj. 2015–2018. Ta preiskava je temeljila na navedenih ugotovitvah in je bila namenjena oceni, ali je bila razširitev dajatev na EP/IEC primerna. Zato je bilo že v uredbi o uvedbi dajatev potrjeno, da bi dampinski/subvencionirani izdelek, ki je v znatnih količinah prinesen v EP/IEC, povzročil škodo Uniji. Ponovni začetek preiskave je potrdil obstoj navedenih količin in primernost razširitve trenutnih ukrepov za zaščito industrije Unije.
- (38) Glede na te razmere in zadevni pravni standard se je Komisija oprla na podatke, dokaze in ugotovitve v zvezi s škodo iz prvotnih preiskav. V tej preiskavi je bilo ugotovljeno, da se je v EP/IEC prinašal dampinski in subvencionirani uvoz v znatnih količinah, ki bi povzročil nadaljnjo škodo industriji Unije, saj bi se lahko škodljive razmere le še poslabšale. Te trditve so bile zato zavrnjene.

⁽¹⁵⁾ Uredba (EU) 2018/825.

- (39) Kar zadeva trditve, da interes Unije ni bil vključen v obseg ponovno začeti preiskav, se člena 14a in 24a zadevnih osnovnih uredb ne sklicujeta na potrebo po oceni interesa Unije. V nobenem primeru pa družba SGRE ni predložila pripomb v zvezi s tem po začetku te preiskave. Komisija je ugotovila, da so pripombe v zvezi z interesom Unije, ki jih je predložila družba SGRE, bodisi podobne pripombam, ki so že bile obravnavane in zavrjene v uredbah o uvedbi prvotnih ukrepov, bodisi niso utemeljene. Zato je bila ocena Komisije, ali je primerno razširiti trenutne ukrepe na EP/IEC, potrjena, navedene trditve pa so bile zavrjene.

5. RAZŠIRITEV UKREPOV

- (40) Na podlagi navedenega bi bilo treba obstoječe protidampinške in izravnalne dajatve na uvoz tkanih in/ali šivanih tkanin iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken, z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta uvesti tudi za tkane in/ali šivane tkanine iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken, z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, ki so prinesene na umetni otok, fiksno ali plavajočo napravo ali katero koli drugo strukturo v epikontinentalnem pasu države članice ali izključni ekonomski coni, ki jo je prijavila država članica v skladu z UNCLOS.
- (41) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvedejo se dokončne protidampinške in izravnalne dajatve na tkane in/ali šivane tkanine iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken, z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 in ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 in 7019 90 00 84), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, ki se v smislu carinskega zakonika Unije ponovno izvozijo na umetni otok, fiksno ali plavajočo napravo ali katero koli drugo strukturo v epikontinentalnem pasu države članice ali izključni ekonomski coni, ki jo je prijavila država članica v skladu z UNCLOS.

2. Uvedejo se dokončne protidampinške in izravnalne dajatve natkane in/ali šivane tkanine iz rovinga in/ali preje iz brezkončnih steklenih vlaken, z drugimi elementi ali brez njih, razen izdelkov, ki so impregnirani ali predhodno impregnirani, in razen tkanin z odprto mrežno strukturo z velikostjo celice več kot 1,8 mm po dolžini in širini ter težo več kot 35 g/m², ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 in ex 7019 90 00 (oznake TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 in 7019 90 00 84), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Egipta, ki prispejo na umetni otok, fiksno ali plavajočo napravo ali katero koli drugo strukturo v epikontinentalnem pasu države članice ali izključni ekonomski coni, ki jo je prijavila država članica v skladu z UNCLOS, ter ne spadajo pod odstavek 1.

3. Posebna pravila za uvedbo in pobiranje protidampinskih in izravnalnih dajatev v skladu z odstavkoma 1 in 2 so določena v Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1131 o vzpostavitvi carinskega orodja za izvajanje člena 14a Uredbe (EU) 2016/1036 ter člena 24a Uredbe (EU) 2016/1037.

4. Dokončne protidampinske in izravnalne dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije ali, kjer je primerno, franko meja epikontinentalnega pasu ali izključne ekonomske cone pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavkov 1 in 2, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, so naslednje:

Zadevna država	Družba	Dokončna protidampinska dajatev	Dokončna izravnalna dajatev	Dodatna oznaka TARIC
LRK	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	30,7 %	C531
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	17,0 %	C532
	Druge družbe, ki so sodelovale tako v protisubvencijski kot v protidampinski preiskavi, navedene v Prilogi I	37,6 %	24,8 %	Glej Prilogo I
	Druge družbe, ki so sodelovale v protidampinski preiskavi, ne pa tudi v protisubvencijski preiskavi, navedene v Prilogi II	34,0 %	30,7 %	Glej Prilogo II
	Vse druge družbe	69,0 %	30,7 %	C999
Egipt	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	20,0 %	10,9 %	C533
	Vse druge družbe	20,0 %	10,9 %	C999

5. Pogoj za uporabo individualnih stopenj protidampinske in izravnalne dajatve, določenih za družbe iz odstavka 4 ali Priloge I ali II, je, da se carinskim organom držav članic predloži veljaven trgovinski račun, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki je izdal tak račun, ter njegovim imenom in funkcijo, s takim besedilom: „Podpisani potrjujem, da je (količina) (zadevnega izdelka), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v [zadevni državi]. Izjavljam, da so informacije na tem računu popolne in točne.“ Če tak račun ni predložen, se uporablja stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

6. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

7. Kadar se izravnalna dajatev odšteje od protidampinske dajatve za nekatere proizvajalce izvoznike, zahtevki za nadomestilo v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037 sprožijo tudi oceno stopnje dampinga za navedenega proizvajalca izvoznika, ki prevladuje v obdobju preiskave v zvezi z nadomestilom.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. maja 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Druge družbe, ki so sodelovale tako v protisubvencijski kot v protidampinški preiskavi

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Changzhou Pro-Tech Industry Co., Ltd	C534
Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd	C535
Neijiang Huayuan Electronic Materials Co., Ltd	C537
NMG Composites Co., Ltd	C538
Zhejiang Hongming Fiberglass Fabrics Co., Ltd	C539

PRILOGA II

Druge družbe, ki so sodelovale v protidampinški preiskavi, ne pa tudi v protisubvencijski preiskavi

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd	C536